

轉載三凡市金山時報

在僑僑，三凡市中華總會館者，總攬僑社之事務，儼然星華埠之「小朝廷」也，那怕有人譏毀總會館為「飯桶陳列館」，但得聞身陳列，擺出我是主席團之主席，我是輪值常任之總董，自然聲價不同，得以「率領僑群」自居，固「不世之名」也，唯其如此，僑界之好名者，縱不能爭名<sup>(4)</sup>朝，要亦爭名於中華總會館，亦常情也，我們並不反對若輩之好名，爭名，所不愜意或客氣地講固是令人失望者，就是他們只知己己之名，而忘記公衆事業與福利，不知權，他們面前還有許許多多有關華埠及僑界的問題要待他們去擊劃解決，他們僅是以「過癮、主義和態度來對待中華總會館的名器——主席、總董——，這一來，中華還有什麼事給他們認為值得辦呢？更還有什麼事可辦呢？

論建議與批評，還是原封不動，確實匪夷所思，試問，該月一任總董，六十年內僅開例兩次，就算董之「總」者，且有類似拔萃之長才，與利禍福倚之抱負，而坐未暖席，依次輪到的已是排闥而登，在如此情形之下，又焉足以展其長才與抱負，其不抱着過癮的態度以應事者幾稀矣，所以常見中華的總董們，下車伊始，渾着無所用心，所擬算者，惟止自己任內，某月某日，將有迎送盛典，遊行計舉，怎樣才能使場面擺得更好，使自己的風頭更加突出而已，兩月一次交代，例必拍照一番，一年之中，影來影去，都是舊套面目，不外七八個人，如其出自公帑，單就浪費來說，也應該知所宜革了，像這樣而侈言爲華埠利益服務，爲華埠蒼生而斯出，豈不令人噴飯？須知因循泄沓，便是進步之障礙，中華衰頹公，對作育蒼生以漸進華

改男裝判入管教所

▲爆軋夾萬雄性女郎

被呂中管教的一位高級官員陪同到庭候判，一同人坐於旁聽席上，即法庭記者亦被瞞過，完全懵然不覺，被告原身之披肩、髮，現已剪短為大花旗裝，身穿紅色恤衫，結黑領帶，外着咖啡色帶絨絨大衫，灰色西褲，足着黑皮鞋，儼然時下翩翩少年，直令韋廉士法官初時，傳呼歐志偉名字時，法庭記者亦升堂，莫不大錯愕，迨陪被告由旁聽席步出上庭應訊，始一之恍然大悟，韋廉士法官對被告說：現審問懲○官對你身世之調查，及根據管○官員之表示，認為你適合送交管○所接受管○，但不知你認為在管○所內會不會對你能有所幫助，被告答稱：「會有幫助嘅」。驚愕嚶嚶，猶是一片女兒態，韋廉士法官至是，乃宣判將被告送交管○所管○，為期九個月即不超過二年。

曾女孫 茂琯茂嫻試淚酸紅  
(聘儀) 鄭榮進合家 百元，鄭權華合  
家四十元，鄭臨北，鄭羽振，鄭捷俊，  
張基煜，吳榮輔(以上每合家十元) 忠  
信，燦華，玆華，仲華，振儉，業才，  
葉澤，華鏡，浩華，梅華，尙鑾，嘉華  
，華瓚(以上鄭姓) 共二十四元。振敦  
，華活，華麗，鄭廷，掖廷，梓湛，栢  
榮，兆沃(以上鄭姓) 合家共十元，鄭  
鐘麟，鐘橋合家共七元。振熬，少華，  
大廷，錦振，華銳，頓廷，叙華，順達  
，洩就，惠貞(以上鄭姓) 每合家五元  
( )，黎全業，岑年，吳景棠，李旭光，  
梁修賢，伍偉權，吳頤鈞，岑國雄(以  
上廖) 家( ) 五元，鄭寄華，馬執平，葉  
春熙，關榮殿(以上每合家) 三元，李  
操，余兆雄，馬太，關玲，黃太，亞峨  
，黃太，朱楮柱，周興漢以上每一元，  
式聯合家二元。

里人痛於一九六九年二月二號晨早病歿於舞城尼孤老人院享壽八十有四歲經於四月五號下午三點鐘假座舞城給殯殯儀館舉行喪禮出殯扶柩安葬於舞城墓園叨蒙舞城中華公所主席黃守理先生幫忙并蒙數位朋友協助案事師途隆情高誼殯存約感謹此代謝

厚黑芳名 恕不稱呼

宗弟振榮代謝

瑞康存歿在舞城中華公所二百元，同胞李瑞港大十元，余贊，余鈞章夫人，李普，陳文炎（每位五元），其餘振榮結清數。

支棺木連地共銀四百七十七元四毛，支生花一十五元七毛五，支牧師利市五元，三柱令共支四百九十八元 毛五。

椰西家

○哀謝

被告區志偉，二十一歲，男，報住何文田街，無職業，開平人，被控十罪。

（續完）

（以○代數字）

趙振羣，吳英湛，吳榮輔，吳在沛，  
以上俱台家，梅華，尙藝，業才，爵華，  
仲華，忠信，振倫，嘉華，浩華，蔭  
澤，華曜，華鏡，燦華，振敦，華活，  
華恩，付廷，敬廷，百榮，華英，

**Ho Ho Chop**  
102 E. Pend  
Vancouver  
681-10

地址: 片打東街二〇二號  
電話: 六八一・一〇三〇

**大謙小酌**  
**悉從尊便**

醫 中  
林 雄國曾

喜市定東街後面  
2042 FRANKLIN ST., VAN. 6, B. C.  
電話 254-4618

跌打全科 男婦兒科 外科雜症 針灸全科 情醫 風濕癱瘓 陰陽照瘡 胃病喉症 小腸疝氣 瘰癧寺癰

**Ho Ho Chop Suey**  
102 E. Pender St.,  
Vancouver 4, B. C.  
681-1030

地址：片打東街一〇二號  
電話：六八一・一〇三〇

# ○代謝

100

弟振榮代謝

BAMBOO TERRACE  
155 E. PENDER ST.,  
VANCOUVER 4, B. C.

**利民公司**  
Leman Leather Goods Co.  
265 E. Hastings St.,  
Vancouver 4, B. C.  
Phone: 684-8824

**加拿大**  
**雲高華**  
**家之遊旅**  
**WANKOW TOUR & TRAVEL**  
**Gunn Louie, Mgr Phone: 684-3520**  
**258 E. Pender St.,**  
**Vancouver 4. B. C.**

**利 禧 貨 行**  
LEKIU IMPORTING CO. LTD.  
Phone MU3-7451 MU 5-8950  
256 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

華區享譽廿餘年  
惟一獨特大酒家  
午餐 招呼閃電  
鑊氣保證  
晚宴 菜式新穎  
招待慇懃  
筵席 南北食譜  
加意選製  
知味仕女 盍興乎來  
電話：六八三・壹九三五

全國山河壹片紅，愛祖國，用國貨  
國產玉叶香菸鹼大平賣  
每兩件減收二角五分  
另有特價商品供應  
上海什錦餅干每盒減收二元五角  
中山杏仁餅每盒減收三角  
敬希勿失良機購者從速售完爲止

旅行事宜

日台港星馬泰  
常備特價遊覽優待  
經驗豐富 招呼妥當  
如蒙賜顧 極表歡迎

移民機票由港來雲埠及鄰近埠  
機票價三百七十八元(加幣)

雷根環球旅運社啓

馳名全世界  
全加總代理 利僑貿易行  
皇上皇白油腸  
皇上皇鴨肝腸  
批發零沽 壹律歡迎  
郵寄外國 免費代裝  
是期特價貨 送禮最適宜  
壹磅王榮記錦盒陳皮梅  
壹磅同珍錦盒七喜什菓  
壹磅興亞木盒裝陳皮梅  
壹磅王榮記錦盒加應子  
壹磅同珍錦盒化核應子  
壹磅興亞木盒化核應子

僑胞欲入籍移民請購加拿大一書  
加拿大政府獎勵 加拿大首相贊揚  
**「加拿大」** 簡建平 譯著  
林介山  
爲僑胞需求，第三批已到，特廉價推銷，  
請勿失機會！自即日起至三月一日止，每本  
三元。外埠另加郵費五毛。過期後原價每本  
五元。

**大批醬料到步**  
李成興純淨蠔油，彩色蝦片，  
和春盛蒜梅醬，海鮮醬，磨皮醬。

**大批唱片到步**

三十三轉十二寸超音及新歷聲膠質原音唱片  
：超音京語時代流行曲，唱片每只貳元二毛  
五仙 新歷聲中西音樂舞曲唱片。每只三元  
五毛

簡氏有限公司  
**CON'S CO. LTD.**  
103 E. Pender St., Vancouver B. C.  
電話：683-1724

**東方花舖**  
**Oriental Florists**  
251 E. Pender St.,  
Vancouver 4, B. C.  
Tel 681-3448 681-3449  
晚間 266-5159

本號常備

四季時花 盆景栽花  
花牌花籃 喜筵枱花  
大小喜慶 結婚花球  
扎頭散花 襟頭名花  
各樣俱全 特款花圈  
價錢克己 工誠精美  
橋胞光顧 無任歡迎

**COMMONWEALTH  
TRUST COMPANY  
司公託信衛門金**

請踴躍來本公司開新貯戶

本公司各處辦事處均陳着多項橡膠新贈物，均係全或著名名廠造廠出品，以贈給來本公司開儲蓄存款或開可寫反紙存繳之新儲戶。

由五月壹日開始貯戶每年利息五厘

定期貯蓄利息：壹年期七釐二五 二年期七釐二五  
三年期七釐 四年期七釐 五年期七釐 壹二五

本公司 接 理 各 項 香 港 匯 兌

辦公時間：星期一至星期四由上午九時至下午六時  
星期五上午九時至下午九時

本公司在片打街與樹街角

經理：黃鼎南

電話：Phone 663-9691

**永隆公司**  
**WING LUNG CO.**  
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4 B.C.  
681-1734

新到大幫

|      |      |
|------|------|
| 雪白茨菇 | 青皮大蕉 |
| 沙坪粉葛 | 桂林馬蹄 |
| 芝蔴糊粉 | 咸脆花生 |
| 雪白瀨粉 | 北京蜜棗 |

常備  
各種  
唐山  
海鮮  
客發

**庚利公司**  
GANGLEY TRADING LTD.  
208 E. Pender St.,  
Vancouver 4, B. C.  
Tel. 684-7931

土鯪魚 · 塘虱魚 · 黃鱔 ·  
馬交魚 · 黃花魚 · 魷魚 ·  
肥扁魚 · 獅頭魚 · 犬魚 ·  
大崇魚 · 大明蝦 · 生魚 ·  
白倉魚 · 中明蝦 · 水魚 ·  
紅三魚 · 霜蝦肉 · 鮫魚 ·  
標準速凍 · 清甜美味